حافظوا على بطاقة اللقاح من الضياع، وأحضروها معكم عند التطعيم .

يمكن أن تظهر الأعراض الجانبية التالية لدى الأطفال الملقحين:

* حمى خفيفة واضطراب.
* طفح جلدي خفيف.
* احمرار وحساسية وألم في مكان تطبيق اللقاح.

خلال هذه الفترة:

* يمكن تطبيق كمادات باردة في مكان تطبيق اللقاح.
* يمكن إعطاء مسكنات وخافضات الحرارة االباراسيتامول.

راجعوا المراكز الصحية التي يتم فيها تطبيق اللقاحات من أجل الإستفسار عن أي شيء يتعلق باللقاحات.

Aşı kartını kaybetmeyiniz, aşı randevusuna gelirken yanınızda bulundurunuz.

Aşı sonrasında;

* Hafif ateş, huzursuzluk
* Hafif bir döküntü
* Aşı uygulanan yerde kızarıklık, hassasiyet ve ağrı olabilir.

Bu dönemde;

* Aşı uygulanan bölgeye soğuk uygulaması yapılabilir,
* Ağrı kesici-ateş düşürücü olarak parasetamol verilebilir.

Aşılar ile ilgili soru ve sorunlarınız için aşının uygulandığı sağlık kurumuna başvurunuz.



**AŞI KARTI**

**وزارة الصحة في الجمهورية التركية – بطاقة لقاح**

**MINISTRY OF HEALTH OF TÜRKİYE VACCINATION STATUS CARD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Çocuğun - الطفل -Child’s: | | |
| Adı – الاسم -Name:  Soyadı– الكنية -Surname: | Kız- أنثى -  Female |  |
| Erkek- ذكر - Male |  |
| T.C. Kimlik No –الرقم الوطني - Identification (ID) number: | | |
| Doğum Tarihi –تاريخ الولادة - Date of birth:…../……/……….. | | |
| Doğum Yeri – مكان الولادة - Place of birth: | | |
| Anne Adı – اسم الأم - Mother’s name: | | |
| Baba Adı –اسم الأب - Father’s name : | | |
| Adres - العنوان - Address: | | |
| Telefon No – رقم الهاتف - Phone number: | | |

Please retain this card, and bring it to every vaccination appointment.

After vaccination;

* Mild fever, restlessness
* A mild rash
* Pain, redness and tenderness can be seen on the vaccination site.

In this period;

* Cold compress can be applied to the administration site,
* Paracetamol may be given as an analgesic-antipyretic drug.

For questions or problems related to vaccines consult to the medical facility where vaccines are administered.